

Лондон, 17 мая 2019 г.

## Primetals Technologies поставит литейно-прокатный комплекс ESP на производственную площадку компании U. S. Steel

- **Комплекс будет выпускать высококачественную сверхтонкую полосу**
- **Производительность комплекса составит 2,5 миллиона метрических тонн в год**
- **Первый литейно-прокатный комплекс ESP в США**
- **Самый широкий комплекс ESP из когда-либо построенных**
- **Высокотехнологичный марочный сортамент, включающий большое количество прогрессивных сталей повышенной прочности**

Primetals Technologies поставит литейно-прокатный комплекс ESP (Endless Strip Production - бесконечное производство полосы) на производственную площадку Edgar Thomson в городе Брэддок, штат Пенсильвания, компании United States Steel Corporation (U. S. Steel). Это будет первый литейно-прокатный комплекс ESP в США. Производительность литейно-прокатного комплекса составит 2,5 миллиона метрических тонн (2,76 миллиона коротких тонн) высококачественной сверхтонкой полосы. Максимальная ширина полосы составит 1956 мм (77 дюймов), что сделает данный комплекс самым широким литейно-прокатным комплексом ESP из когда-либо построенных.

Литейно-прокатный комплекс Arvedi ESP предназначен для производства полосы толщиной от 0,8 мм (0,031 дюйма) до 6 мм (0,236 дюйма) и шириной от 965 мм (38 дюймов) до 1956 мм (77 дюймов). Primetals Technologies отвечает за инжиниринг ЛПК Arvedi ESP, поставку механического оборудования, систем сред, технологических пакетов и систем автоматизации. Литейно-прокатный комплекс будет управляться интегрированной системой базовой автоматизации (уровень 1) и системой автоматизации технологического процесса (уровень 2), которые полностью контролируют разливку и прокатку. Система автоматизации уровня 3, трансформаторы

и подстанция также вошли в объем поставки. Для транспортировки рулонов будет использоваться модульная система передаточных тележек.

Данная инвестиция сделает производственное объединение Mon Valley Works главным производителем основного металла для производства ведущей в отрасли стали повышенной прочности XG3™, которая используется автомобилестроителями для соблюдения стандартов эффективности использования топлива. В дополнение к созданию условий для динамически устойчивого производства прогрессивных сталей повышенной прочности, данный проект улучшит экологические показатели, энергосбережение и уменьшит углеродный след, связанный с производственным объединением Mon Valley Works. Первый рулон ожидается в 2022 году, но это зависит от скорости получения разрешений и скорости строительства.

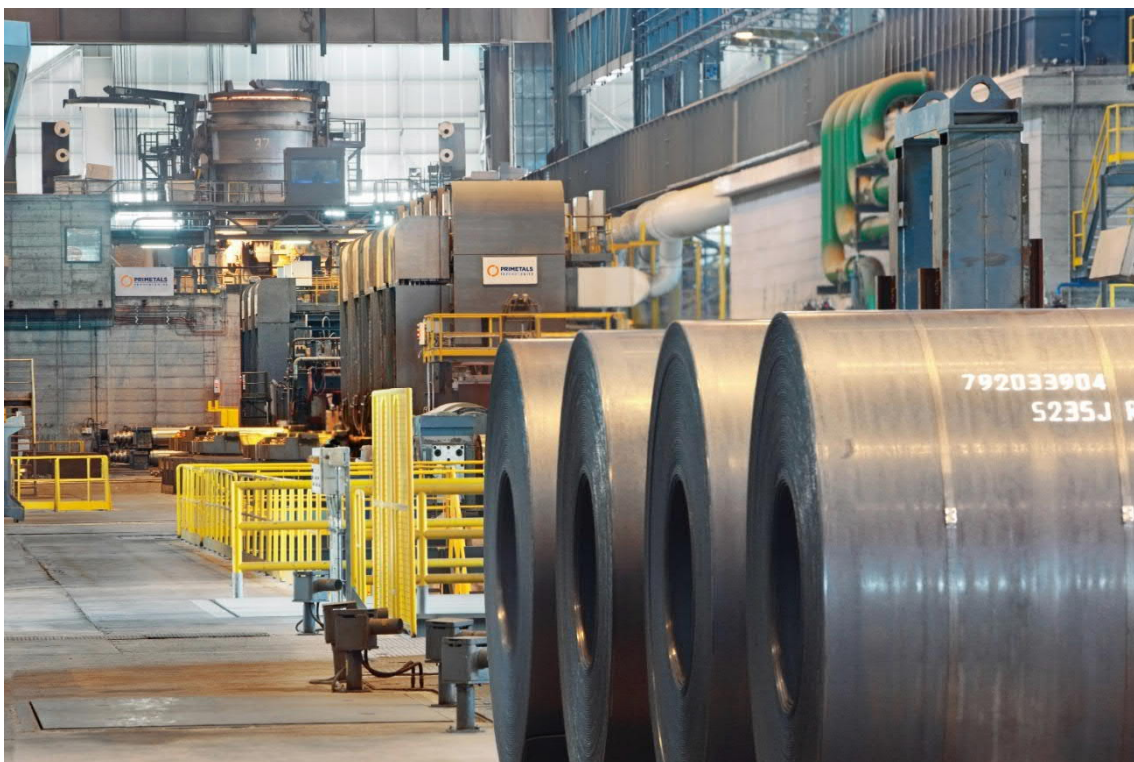
United States Steel Corporation была основана в 1901 году и является производителем стали полного цикла с крупными производственными площадками в США и Центральной Европе. Штаб-квартира компании располагается в городе Питтсбург, штат Пенсильвания. United States Steel Corporation производит широкий ассортимент листового и трубного проката с добавленной стоимостью для автомобильной отрасли, бытовой техники, контейнеров, промышленного оборудования, строительной и нефтегазовой промышленности.

Производственная площадка Edgar Thomson, которая располагается в городе Брэддок, штат Пенсильвания, входит в состав Mon Valley Works - производственного объединения полного цикла, которое также включает в себя три других производственных площадки, с общей годовой производительностью 2,9 миллиона тонн нерафинированной стали. Производственная площадка Edgar Thomson расположена примерно в 10 милях к юго-востоку от Питтсбурга и является местом производства рядовой стали в рамках производственного объединения Mon Valley Works. На площадке работают две доменные печи, два кислородных конвертера, установки вакуумирования и внепечной обработки стали, а также двухручьева слябовая МНЛЗ. Далее слябы обрабатываются на другой площадке производственного объединения Mon Valley Works.

По технологии Arvedi ESP рулоны горячекатаной полосы непрерывно производятся на объединенном литейно-прокатном комплексе непосредственно из жидкой стали. ЛПК начинается с разлива тонкого сляба, который последовательно прокатывается до промежуточной толщины 10-20 мм в трех клетях с высокой степенью обжатия, расположенных после МНЛЗ. После нагрева в индукционной печи прокатка до заданной конечной толщины осуществляется в 5-клетевой чистовой группе, за которой следует секция ламинарного охлаждения полосы. Резка полосы

выполняется с использованием высокоскоростных ножниц, установленных непосредственно перед моталкой. На ЛПК Arvedi ESP можно производить широкий марочный сортамент.

Энергопотребление и сопутствующие затраты у литейно-прокатного комплекса ESP на 45 процентов ниже, чем у традиционных агрегатов с отдельными процессами разлива и прокатки. Уровень выбросов CO<sub>2</sub> у литейно-прокатного комплекса ESP также значительно ниже. Кроме того, длина комплекса, в данном случае, составляет всего 180 метров, что значительно ниже, чем у традиционных литейно-прокатных комплексов.



Литейно-прокатный комплекс Arvedi ESP, объединяющий разливку и прокату в одну компактную линию

Настоящий пресс-релиз и фотографию к нему можно найти по ссылке

[www.primetals.com/press/](http://www.primetals.com/press/)

#### **Контакты для прессы:**

д-р Райнер Шульце [rainer.schulze@primetals.com](mailto:rainer.schulze@primetals.com)

Тел.: +49 9131 9886-417

---

#### **Primetals Technologies, Limited**

Совместное предприятие компаний Siemens, Mitsubishi Heavy Industries и партнёров  
Департамент коммуникаций  
Руководитель: Герлинде Джумлия

Chiswick Park, Building 11, 566 Chiswick High Road  
W4 5YS London

Соединённое Королевство

Следите за нами на Твиттере: [twitter.com/primetals](https://twitter.com/primetals)

**Компания Primetals Technologies, Limited** со штаб-квартирой в Лондоне, Великобритания, – ведущий мировой поставщик инжиниринга, оборудования, решений и услуг для всего жизненного цикла металлургических предприятий. Компания предлагает технологические пакеты, продукты и услуги, а также комплексные решения для электрификации, автоматизации и снижения воздействия на окружающую среду. Эти решения охватывают все металлургические переделы от подготовки сырья до получения готовой продукции, в том числе для производства проката из цветных металлов. Primetals Technologies – совместное предприятие Mitsubishi Heavy Industries (MHI) и Siemens. Компании Mitsubishi-Hitachi Metals Machinery (MHMM) – объединенной группе компаний с долевым участием Hitachi, Ltd. и IHI Corporation – принадлежит в новом предприятии 51%, Siemens – 49%. В компании работает около 7 000 сотрудников по всему миру. Подробная информация – на сайте [www.primetals.com](http://www.primetals.com).

---

**Primetals Technologies, Limited**  
Совместное предприятие компаний Siemens, Mitsubishi Heavy Industries и партнёров  
Департамент коммуникаций  
Руководитель: Герлинде Джумлия

Chiswick Park, Building 11, 566 Chiswick High Road  
W4 5YS London

Соединённое Королевство